

	®elezniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 3: Dvoublokové železobetonové pražce	ČSN EN 13230-3 73 6365
---	---	------------------------------

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 3: Twin-block reinforced sleepers

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et support en béton - Partie 3: Traverses biblocs en béton armé

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 3: Bewehrte Zweiblockschwellen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13230-3:2002. Evropská norma EN 13230-3:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13230-3:2002. The European Standard EN 13230-3:2002 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN 13230-3 (73 6365) z června 2003.

© Český normalizační institut,

2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**68250**

## Národní předmluva

### Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13230-3:2002 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 13230-3 z června 2003 převzala EN 13230-3:2002 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

### Citované normy

EN 206-1 zavedena v ČSN EN 206-1 (73 2403) Beton - Část 1: Specifikace, vlastnosti, výroba a shoda

EN 10002-1 zavedena v ČSN EN 10002-1 (42 0310) Kovové materiály - Zkouška tahem - Část 1: Zkouška tahem za okolní teploty

EN 13230-1:2002 zavedena v ČSN EN 13230-1 (73 6365) ®elezniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 1: Všeobecné požadavky

EN ISO 6506-1 zavedena v ČSN EN ISO 6506-1 (42 0359) Kovové materiály - Zkouška tvrdosti podle Brinella - Část 1: Zkušební metoda (ISO 6506-1:1999)

### Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Gustav Höhn, IČ 67064183, Brno

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ferdinand Adamčík

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13230-3 Prosinec 2002
---	-----------------------------

ICS 45.080

®elezniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce -  
Část 3: Dvoublokové železobetonové pražce  
Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers -  
Part 3: Twin-block reinforced sleepers

Applications ferroviaires - Voie -

Traverses et support en béton -

Partie 3: Traverses biblocs en béton armé

Bahnanwendungen - Oberbau -

Gleis- und Weichenschwellen aus Beton -

Teil 3: Bewehrte Zweiblockschwellen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-10-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.

EN 13230-3:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 6

Úvod

.....  
..... 7

**1** Předmět  
normy

.....  
.. 7

**2** Normativní  
odkazy

..... 7

**3**  
Definice

.....  
..... 7

**4** Zkoušení  
výrobku

.....  
7

**4.1** Uspořádání zkoušek ..... 7

**4.1.1** Symboly ..... 7

**4.1.2** Blok pražce s úložnou plochou..... 8

**4.2** Postupy zkoušek ..... 9

**4.2.1** Zkušební zatížení ..... 9

**4.2.2** Statická zkouška ..... 10

**4.2.3** Dynamická zkouška ..... 12

**4.3** Kritéria pro převzetí ..... 13

**4.3.1** Statická zkouška ..... 13

**4.3.2** Dynamická zkouška ..... 14

**4.3.3** Hodnota součinitelů ..... 14

**4.4** Prototypové zkoušky

.....	14
<b>4.4.1</b> Vyhodnocení ohybových momentů.....	14
<b>4.4.2</b> Beton .....	14
<b>4.4.3</b> Kontrola výrobku .....	14
<b>4.4.4</b> Systém upevnění .....	14
<b>4.5</b> Kontrolní výrobní zkoušky.....	14
<b>4.5.1</b> Statická zkouška bloku pražce, na kterém je úložná plocha, s kladným ohybovým momentem.....	14
<b>4.5.2</b> Beton .....	14
<b>5</b> Ocelová spojovací tyč.....	15
<b>5.1</b> Všeobecně .....	15
<b>5.2</b> Ocel .....	15
<b>5.2.1</b> Chemické složení .....	15
<b>5.2.2</b> Mechanické vlastnosti .....	15

### 5.3

Geometrie

..... 15

### 5.4 Vzhled ocelové spojovací

tyče..... 15

### 6 Návrhové požadavky pro zabudovanou ocelovou spojovací

tyč..... 16

#### 6.1 Délka spojovací

tyče.....  
16

#### 6.2 Orientace spojovací

tyče..... 16

#### 6.3 Poloha spojovací

tyče.....  
16

### 7

Výroba

..... 16

#### 7.1 Pravidla pro

výrobu..... 16

#### 7.2 Ostatní pravidla pro

výrobu..... 16

### Příloha A (normativní) Vady ocelové spojovací

tyče..... 17

#### A.1 Spálený

povrch

.....  
. 17

Strana 5

Strana

#### A.2 Krajní

trhlina

.....  
.... 17

#### A.3 Tupý

řez	
.....	
..... 18	
<b>A.4</b>	
Převalek	
.....	
..... 18	
<b>A.5</b>	
Rozsedlina	
.....	
..... 19	
<b>A.6</b> Koncové	
deformace	
.....	
..... 19	
<b>A.7</b>	
Lunkry	
.....	
..... 20	
<b>Příloha B</b> (normativní) Detaily uspořádání	
zkoušky.....	21
<b>B.1</b> Kloubová	
podpora	
.....	
..... 21	
<b>B.2</b> Pružná	
podložka	
.....	
22	
<b>B.3</b> ©ikmá	
podložka	
.....	
23	
Bibliografie	
.....	
..... 24	

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2003.

Tato evropská norma je jednou částí EN 13230 „železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce“, která obsahuje následující části:

- Část 1: Všeobecné požadavky;
- Část 2: Předpjaté monoblokové pražce;
- Část 3: Dvoublokové železobetonové pražce;
- Část 4: Předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce;
- Část 5: Zvláštní prvky.

Přílohy A a B jsou normativní.

Tento dokument obsahuje bibliografické odkazy.

Touto evropskou normou se nenahrazuje se žádná jiná evropská norma.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 7

---

## Úvod

Tato část této evropské normy určuje zvláštní požadavky na dvoublokové železobetonové pražce.

Tyto dodatečné požadavky jsou závazným doplněním EN 13230-1 o část pojednávající o dvoublokových železobetonových pražcích.

### 1 Předmět normy

Tato část této evropské normy definuje technická kritéria a kontrolní postupy, které se týkají navrhování a výroby dvoublokových železobetonových pražců.

---

**-- Vynechaný text --**